

Arrêté fédéral concernant les projets de construction et d'acquisition de terrains et d'immeubles du domaine des EPF

(Programme de construction 2003 du domaine des EPF)

du 3 décembre 2002

L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,
vu l'art. 167 de la Constitution¹,
vu le message du Conseil fédéral du 14 juin 2002²,
arrête:

Art. 1 Crédit d'engagement

Un crédit d'engagement d'un montant de 78 220 000 francs est octroyé au Conseil fédéral sous forme de crédit de programme pour les projets énumérés en annexe.

Art. 2 Transferts au sein du crédit d'engagement

Le Conseil des EPF peut, en accord avec l'Administration fédérale des finances, procéder à des transferts limités dans le cadre du crédit d'engagement.

Art. 3 Disposition finale

Le présent arrêté n'est pas sujet au référendum.

Conseil des Etats, 18 septembre 2002

Le président: Anton Cottier
Le secrétaire: Christoph Lanz

Conseil national, 3 décembre 2002

Le président: Yves Christen
Le secrétaire: Christophe Thomann

¹ RS 101
² FF 2002 4993

Liste des crédits d'ouvrages

Crédit d'engagement non soumis au frein aux dépenses

a. Projets d'un coût dépassant 10 millions de francs

Total

—

b. Projets d'un coût inférieur à 10 millions de francs

Projets figurant dans la liste d'ouvrages de la section 2 du programme de construction 2003 du domaine des EPF

Total

78 220 000

Montant total du crédit d'engagement

78 220 000

Arrêté fédéral <bd> concernant les projets de construction et d'acquisition de terrains et d'immeubles du domaine des EPF (Programme de construction 2003 du domaine des EPF)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	2003
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	02
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	21.01.2003
Date	
Data	
Seite	92-93
Page	
Pagina	
Ref. No	10 126 912

Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen.

Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses.

I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.